

Decizia nr. 634 din 22.10.2024
privind sancționarea cu somație a S.C. TELESTAR COMMUNICATIONS S.R.L.
CERNICA, com. CERNICA, str. Gabriela Cegolea nr. 1 jud. ILFOV
C.U.I. 43298483; e-mail: telestartv@telestartv.ro

- pentru postul de televiziune TELESTAR 1

Întrunit în ședință publică în ziua de 22 octombrie 2024, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat raportul întocmit de Direcția Monitorizare, în baza sesizării nr. 7557/16.06.2024, cu privire la emisiunea "100 Giorni da Leoni / 100 zile mari" difuzată în data de 15 iunie 2024 de postul TELESTAR 1.

Serviciul de programe de televiziune cu denumirea TELESTAR 1 aparține radiodifuzorului S.C. TELESTAR COMMUNICATIONS S.R.L. (licența audiovizuală nr. TV-C 654.4/15.11.2012 eliberată la 29.12.2020 și decizia de autorizare nr. 1853.0-4/15.11.2012 eliberată la 29.12.2020).

În urma analizării raportului de monitorizare și a vizionării de înregistrări, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. TELESTAR COMMUNICATIONS S.R.L. a încălcat prevederile art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 64 alin. (1) lit. a) și ale art. 83 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit dispozițiilor invocate,

Art. 3 (2) Toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.

Art. 64 - (1) În virtutea dreptului fundamental al publicului la informare, furnizorii de servicii media audiovizuale trebuie să respecte următoarele principii:

a) asigurarea unei distincții clare între fapte și opinii;

Art. 83 - Furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația de a asigura respectarea normelor ortografice, ortoepice și morfologice ale limbii române, stabilite de Academia Română.

În fapt, postul de televiziune TELESTAR 1 a difuzat în data de 15 iunie 2024, în intervalul orar 16:40-17:59, emisiunea de dezbatere **100 Giorni da Leoni / 100 zile mari**.

Redăm, spre exemplificare, fragmente din raportul de monitorizare privind conținutul și modul de desfășurare a acestei emisiuni:

"(...)

Moderator: Riccardo Rocchesso.

Prin video: Arnaldo Vitangeli și Mauro Aimi (de la 17:37).

Subiecte: sprijinirea Ucrainei cu arme, conferința de Pace, războiul dintre Israel și Palestina, incidentele de la parada LGBTQ, acuzațiile lui Trump, scandalul în care este implicat Hunter Biden, studiul care infirmă legătura dintre morțile subite și vaccinul contra COVID, controversele iscate de declarațiile lui Mattarella, legalizarea marijuanei, economia Italiei ș.a.

Emisiunea a fost difuzată în limba italiană și subtitrată în română.

S1 (rep.45.38-45.47/16) Riccardo Rocchesso: *Bună dimineața tuturor și bine ați venit la 100 zile mari Astăzi este marți, 4 iunie este 8:11 dimineață suntem în legatura cu Arnaldo Vitangeli.*

[illegible]

16:51, S3 (rep.53.55-57.24/16) Arnaldo Vitangeli: *Rusia și China colaborează din ce în ce mai mult îngustă care dăunează mai ales copiilor Europei În primul rând pentru că Rusia a făcut-o întotdeauna considerat partenerul său strategic Am spus Europa de multe ori dar Nu sunt niciodată suficient acolo parteneriatul dintre Rusia și Europa a fost extraordinar de avantajos pentru toată lumea atât din punct de vedere al siguranței pentru că pentru aceasta garanta absența a conflictelor din punct de vedere militar dar mai ales pentru economie și pentru proiecție Geopolitica continentului eurasiatic adică Rusia este o țară uriașă militar foarte puternic cu o industrie a fructelor de padure hipertrofic în comparație cu alții sectoare industriale cu un infinit cantitatea de materii prime Europa este a un grup de țări care sunt opusul foarte slab din punct de vedere militar foarte dezvoltat din punct de vedere economic financiar foarte bogat și tot din punct de vedere demografic Rusia foarte populată are 145 de milioane Europa are jumătate din acest număr de locuitori miliarde împreună Rusia și Europa i Rușii sunt 100% europeni 20 % de la literatură la artă din istorie la cultură eh la la Rusia este o bucată indispensabil Europei când noi să ne gândim la marea cultură de acolo mare tradiție tradiție culturală European, evident, ne gândim și la a la literatura rusă to to to to to balet la o serie întreagă de lucruri care plasează pe deplin Rusia Europa faptul că a existat un blocaj atât de puternic și atât de încheșat i-a îngrijorat pe americani și într-un anumit fel simt și chinezii pentru că Putin a privit spre Europa și nu spre China*

2

ru 85 se conectează la cea mai mare parte a Israelului a fost întreruptă și datorită unui m de a incendiu masiv care amenință și el așezarea Kahal nu este acolo nici ei nu trec așa de bine

Arnaldo Vitangeli: Nu, sunt în acest atac Hezbollah Eu cred că putem vedea unul răspuns la moartea președintelui Bula iraniană este una foarte puternică miliție care are și braț politic care guvernează de facto Libanul așa cum este sprijinit armat finanțat și protejat din Iran Iranul nu caută război cu Israelul nu are nicio intenție cel puțin în această fază istorică să-i dea viață o ciocnire directă cu Israelul Dar vine Și aici este o chestie care despica părul (rep.01.15/S4-2) **a fost o serie de acțiuni din partea a guvernului de la Tel Aviv împotriva Iranului cu scopul precis de a târî terran în război în așa fel încât să poată forța Statele Unite intervin cu ei** Uneori iranienii știu asta și ei nu sunt pacaliți în acelasi timp inși își folosesc banii ca Cum sunt chemați la grevă Israel situația din nord întotdeauna aceeași întotdeauna a fost instabil (....)

17:04, S5 (rep.07.01-08.03/17) Riccardo Rocchesso: Să trecem la scurt circuit western ce sa întâmplat cu Philadelphi Arnaldo **a fost o luptă printre activiștii Black Lives Matter și aceștia Igbtq în Phișadelphi** dreapta Corto circuit total o paradă a mândriei gay s-a transformat într-o ceartă între activiști susținătorii BLM și LGBTQ defilează destinat să înceapă luna Mândriei momente înregistrate de Înaltă Tensiune după participanții Igbtq Pro Palestina a pus la îndoială sărbătoare în mijlocul conflictelor în La curs au participat activiști BLM în curând United să scrum transformarea controversat într-o confruntare fizică feroce Să așteptăm câteva secunde și apoi vom fi acolo denunț pentru violență

Au fost difuzate imagini cu bătaia pe stradă dintre oameni de culoare.

Riccardo Rocchesso: **creaturile de soros** care

Arnaldo Vitangeli: dacă da da încep să se canibalizeze reciproc

17:08, S6 (rep.11.09-13.39/17) Arnaldo Vitangeli: Înainte am vorbit despre Israel motive demografice pe care le are Israelul susținut în toate privințele așa-numitele harem adică cei puri care sunt în (camera invitatului tremură sus-jos) între timp pisica mea face tr non este cutremurul și pisica edim ei sunt cei care dau o interpretare radical de dictate biblice deci au mai mult sau mai puțin de asemenea lucruri destul de asemănătoare cu Islamul ad exemplu nu poți merge la a cartier pentru a radima dacă nu ești îmbrăcat rochia modestă se aplică femeilor în principal modest ce se întâmplă se întâmplă că în **Israelul există într-un spațiu foarte mic Tel Aviv, care este un fel de Los Angeles iar la 100 km sunt edimii care au șapte copii care au ceea ce își doresc că Tora este exact ca vor să fie legea sharia Stat Dar acei ceilalți o văd în ea mod diametral opus și aici problema explodează sub forma participării la serviciul militar pentru că sunt scutite, dar acum sunt o cotă israeliene considerabile pentru că au o medie de șase copii per cuplu este per asta ăi dau subvențiile casele etc. De ce lupta demografice pe care am menționat-o mai devreme este esențial pentru Israel doar atât acum încep să se ciocnească** Deoarece pânza pentru a utiliza termenul pe care îl folosesc, **adică gli Israelienii occidentalizați** Mod care trăiesc în Zgârie-nori și asta și asta sunt compatibile cu cele din Los Angeles sau New York cum ar fi mentalitatea și cultura spun de ce în trebuie să mergem și să murim în război și acestea nu funcționează sunt în detrimentul State și refuzați să faceți serviciul militar în cadrul Nanu de acolo sunt partidele religioase și deci și aceasta este a este o contradicție o factură care problema explodează al Occidentului este că se bazează pe o serie de contradicții și fracturi care acum vin din noduri care sunt venind tot Dr. dramatic la pieptene

S7 (rep.15.35-17.28/17) Arnaldo Vitangeli: Adică atunci nu-l cred pe Donald Trump intră închisoare pentru fapt Doamne, nu bag mâna în foc pentru că de fapt nu sunt cap pe acestea acum, **dar încarcerare lui Donald Trump pentru a pentru o acuzație grotesc În sensul despre care am vorbit aici o actriță porno pe nume Stormy Daniels acela cu care s-ar fi distrat a relație de natură sexuală și apoi ar fi plătit pentru nu Spunând, nu văd unde este crima sincer dar mai presus de toate nu văd nu văd cum aceasta ar putea fi o taxă pentru un fost președinte cu biden având a făcut mânia lui Dumnezeu în Ucraina cu consultanta milionara fiului** sau care mai mult, este în centrul altuia scandal asupra chestiunii posesiei de arme când a folosit crack și deja acesta este F al președintelui Folosește de crack Pe scurt, nu mărturisește prea bine dar pe acel personaj Hunter biden este fost în centrul unei serii de scandaluri mult mai serios decât acesta legat de to rolul președintelui Statelor Unite în cadrul unui caz de corupție

internațional Si astea merg în cautare Cu cine s-a culcat Donald Trump? Ideea că îl pot aresta cu asta cu această acuzație După părerea mea ar risca să arunce capacul (rep.01.45 – prim plan cu pagina site-ului www.rainews.it având titlul Hunter Biden, al via il processo per il figlio del presidente. Che dice: "Amore sconfinato per lui" și subtitlul Sul secondogenito del capo della Casa Bianca pendono tre capi d'accusa, per aver acquistato un'arma senza dichiarare di essere tossicodipendente. Rischia fino a 25 anni di carcere e il padre potrebbe graziarlo (ma ha già chiarito che non lo farà)) războiul civil târător care este care are loc în America Pentru că tu mai întâi vorbeai despre Black Life Matter și și despre alte grupuri de genul ăsta

S8 (rep.18.10-20.11/17) Arnaldo Vitangeli: ... apariția liderului politic Trump care în mod paradoxal nu doar un newyorkez. Dar el este un pilon a fost de ani de zile și ani și ani un stâlp al imaginii lui New York nu numai cu turnurile sale, ci și în general cu totul cu tot al lui prezența în mass-media a soțiilor bârfitoare Fiica Ivanei Trump toate chestiile astea era, fără îndoială, newyorkez Cu toate astea, Trump politic a devenit reprezentant al statelor centrale a Americii adânci a Americii america rurală nemulțumit și cel inamic numărul unu al newyorkezilor V de locuitorii **Coastelor Cred că o voi fura, da se tratează jaful Victoriei la alegerile lui Donald Trump** Aproape a declanșat războiul civil când însă Trump a fost arestat în timp ce stătea în frunte sondaje ai spus un punct Da, dar nu să uităm că în toate celelalte sondajele l-au arătat întotdeauna ca fiind învins a câștigat mereu, adică sondajele au câștigat întotdeauna subestimat Trump a câștigat când a fost dat înapoi Imaginați-vă acum că primește avantaj și dacă ai candidat de acest tip îl arestează în unul într-o oală sub presiune ca el Statele unite ale Americii sare la robinet și omite totul deci nu cred ca vine arestat cu excepția cazului în care (rep.01.45 – prim plan cu pagina site-ului www.rainews.it având titlul Hunter Biden, al via il processo per il figlio del presidente. Che dice: "Amore sconfinato per lui" și subtitlul Sul secondogenito del capo della Casa Bianca pendono tre capi d'accusa, per aver acquistato un'arma senza dichiarare di essere tossicodipendente. Rischia fino a 25 anni di carcere e il padre potrebbe graziarlo (ma ha già chiarito che non lo farà)) **procesul de demență claselor conducătoare americane a ajuns în stadiu terminal pentru care sunt literalmente capabil să facă orice lucru fără a avea cel mai mic cunoașterea consecințelor pe care aceasta acest lucru poate aduce**

(.....)

În urma vizionării unor secvențe din înregistrări și a analizării conținutului redat anterior, în cadrul discuțiilor din ședința publică, membrii Consiliului au constatat că acesta a fost difuzat cu încălcarea prevederilor legale care impun informarea corectă a publicului și respectarea normelor ortografice, ortoepice și morfologice ale limbii române.

Astfel, după cum rezultă din raportul de monitorizare, emisiunea a fost difuzată în limba italiană, fragmentele redade anterior constituind subtitrarea în limba română așa cum este pusă la dispoziția publicului prin afișare pe ecran.

După vizionarea înregistrării, membrii Consiliului au constatat că subtitrarea în limba română este neinteligibilă, nefiind respectate sintaxa propoziției, ortografia și morfologia limbii române.

Or, potrivit dispozițiilor art. 83 din Codul audiovizualului, furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația de a asigura respectarea normelor ortografice, ortoepice și morfologice ale limbii române, stabilite de Academia Română.

Totodată, Consiliul a apreciat că, dacă minoritatea italiană din România are acces sonor la informație în respectiva emisiune, telespectatorii care se informează doar din subtitrarea în limba română nu beneficiază de o informare conformă prevederilor legale.

De asemenea, Consiliul a constatat că în emisiune au fost prezentate puncte de vedere ce depășesc cadrul unei judecăți de valoare, a unei opinii personale, întrucât, din conținutul redat anterior se pot decela afirmații privind acuzații factuale susceptibile a fi demonstrate și susținute cu dovezi. (spre exemplu: *Din punct de vedere economic nu au nu a atins niciunul dintre obiective deoarece strategia de a NATO a strategia puterilor occidentale a fost în principal economic care suntem noi să creăm condițiile în care Rusia este obligat să intervină militar în acel moment o masacram sancțiuni Putin pierde sprijinul*

Oameni buni, haideți să organizăm unul frumos revoluție portocalie și punem o om un om de-al nostru eh cum a fost după aceea sfârșitul războiului rece care fa ce îți spunem și ramai s-a întâmplat invers ...)

Or, în lipsa distincției clare între fapte și opinii pe care era obligat să o asigure radiodifuzorul, conform prevederilor art. 64 alin. (1) lit. a) din Codul audiovizualului, dreptul fundamental al publicului la informare a fost afectat.

De asemenea, Consiliul a constatat că modul de difuzare al emisiunii și conținutul acesteia au fost de natură să contravină și principiului legal care impune o informare corectă a publicului, în special având în vedere că în cadrul acesteia au fost abordate teme de larg interes public, nerespectarea obligațiilor radiodifuzorului afectând posibilitatea publicului telespectator de a-și forma în mod liber propria opinie cu privire la chestiunile aduse în atenția sa.

Conform dispozițiilor Legii audiovizualului, art. 3 alin. (2), toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor.

Pentru aceste considerente, ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute de art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus sancționarea radiodifuzorului cu somație publică.

Supusă la vot, propunerea de sancționare a fost adoptată cu respectarea condițiilor de legalitate prevăzute de art. 15 din Legea audiovizualului.

În temeiul prevederilor art. 90 alin. (1) lit. h) și alin. (3) și ale prevederilor art. 91 alin. (1) și alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1: Radiodifuzorul S.C. TELESTAR COMMUNICATIONS S.R.L. titular al licenței audiovizuale nr. TV-C 654.4/15.11.2012 eliberată la 29.12.2020 și al deciziei de autorizare nr. 1853.0-4/15.11.2012 eliberată la 29.12.2020 pentru serviciul de programe de televiziune cu denumirea TELESTAR 1, se sancționează cu **somație publică de intrare în legalitate** pentru încălcarea prevederilor art. 3 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 64 alin. (1) lit. a) și ale art. 83 din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2: În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3: Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite pe serviciul de programe de televiziune cu denumirea TELESTAR 1, în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principală emisiune de știri, următorul text:

“Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat cu somație publică postul TELESTAR 1 deoarece, emisiunea de dezbatere **”100 Giorni da Leoni / 100 zile mari”** din data de 15 iunie 2024, a fost difuzată cu încălcarea prevederilor legale care impun radiodifuzorilor respectarea normelor limbii române stabilite de Academia Română, precum și a prevederilor care impun obligația radiodifuzorului de a asigura informarea corectă a publicului telespectator.

Potrivit dispozițiilor art. 83 din Codul audiovizualului, furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația de a asigura respectarea normelor ortografice, ortoepice și morfologice ale limbii române, stabilite de Academia Română.

Conform dispozițiilor Legii audiovizualului, art. 3 alin. (2), toți furnizorii de servicii media audiovizuale au obligația să asigure informarea obiectivă a publicului prin prezentarea corectă a faptelor și evenimentelor și să favorizeze libera formare a opiniilor, inclusiv prin asigurarea unei distincții clare între fapte și opinii.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE

MARIA MONICA GUBERNAT

Serviciul juridic,
Reglementări și relații europene,
Șef serviciu Dumitru Ciobanu